

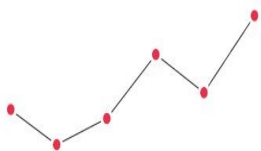
# MANIFFESTO DATA'R ARWEINYDD

**MAE CYFLEOEDD TWF ORGANIG ORAU EICH SEFYDLIAD YN DDIBYNOL AR DDATA**

MAE DATA YN CYNNIG POTENSIAL ANFERTHOL I GREU MANTAIS GYSTADLEUOL, SWYDDI A CHYFOETH NEWYDD. GALL HEFYD GWELLA GOFAL IECHYD, EIN CADW'N FWY DIOGEL, A **GWELLA'R CYFLWR DYNOL.**

**MAE SEFYDLIADAU'N BELL O GAEL EU GYRRU TRWY DDATA.**

**MAE'R MWYAFRIF O GWMNŌEDD:**



1. HEB WYBODAETH AM Y DATA SYDD GANDDYN NHW, NAG HYD YN OED YMWWYBODIAETH O'R DATA PWYSICAF
2. YN CYMYSGU RHWNG "DATA" A "THECHNOLEG GWYBODAETH" NEU DDIGIDEIDDIO, SYDD YN ARWAIN AT GAMREOLAETH O'R DDAU
3. HEB STRATEGAETH NA GWELEDIGAETH DATA SY'N DIFFINIO SUT ALL DATA CYFRANNU AT EU BUSNES
4. YN DAN-AMCANGYFRIF YR YMDRECH SYDD EI HANGEN I REOLI DATA, A HEB YN OGYSTAL, Y FFRAMWAITH SEFYDLIADOL I'W RHEOLI

MAE NIFER O GWMNŌEDD YN LLWYDDO TRWY DDEFNYDDIO DADANSODDIADAU DATA AR RADDFA FACH, LLYWODRAETHIANT DATA, SICRHAU ANSAWDD AC YMDRECHION ERAILL. ER HYN, NID YDYM YN DARGANFOD ENGHREIFFTIAU O **NEWID SYLFAENOL, PARHAOL, AR DRAWS CWMNI HEB ARWEINYDDIAETH YMRWYMEDIG** A CHYFRANOGIAD PAWB **AR BOB LEFEL** Y SEFYDLIAD.

... RYDYM YN YMWWYBODOL PA MOR ANODD BYDD I DDATGLOI POTENSIAL DATA LEDLED Y SIART SEFYDLIAD.

## — FELLY, RYDYM YN ANNOG PAWB I ARWAIN AT NEWID —

**BYRDDAU GWEITHREDOL, UWCH CYFARWYDDWYR AC UWCH ARWEINWYR: HERIWCH EICH CYN-SYNIADAU AM DDATA.**

Gweler data fel **ffynhonnell ddiderfyn a chyfle newydd**, yn hytrach na'i ystyried fel manylion wedi'u claddu yn goluddion TG a'ch systemau cyfrifiadurol. Cydnabyddwch nad yw potensial data ond i'w ddefnyddio gan arbenigwyr fel gwyddonwyr data, ond yn hytrach i bawb, fel modd i chi **gwir gwahaniaethu eich cwmni** rhag cystadleuwyr. Gweler data fel ffordd i chi, yn bersonol, i adael etifeddiaeth barhaus. Ystyriwch yr hyn gall ei olygu i gynnig asedau data ar eich mantolenni.

Mae arweinyddiaeth yn ddyledus i'w gyfranddalwyr a'i etholwyr i ddarparu gweledigaeth data. Fel man cychwyn, mae'n werth canolbwyntio ar yr ardaloedd hyn:

1. Cymerwch ofal o ddata, gyda ffofws penodol ar ansawdd eich data pwysicaf. 2. Rhowch gynnig ar nifer o ffurfiau gwahanol i weithredu eich data ac ennill mantais gystadleuol. 3. Datblygwch system rheoli sy'n fwy addas i ddeall trylwyredd data.

**I BAWB SY'N GWELD ANGEN DATA YN EU SWYDD: BYDDWCH YN BRYFOCWYR DATA I YRRU NEWID.**

Â digon o gyfleoedd, dewiswch ardal neu ddwy sydd o ddiddordeb i chi. Gall fod yn gwella ansawdd data; darganfod dull dadansoddol dyfnach; neu ddatblygu metrig newydd, cyflawni syniad sy'n meintioli gwerth ariannol data, neu ddefnyddio data i greu cysylltiadau gydag adrannau eraill.

Diolchwn i Tirion Davies am gyfieithiad Cymraeg y Maniffesto hwn.

**GWEITHWYR PROFFESIYNOL DATA**

Byddwch yn fwy rhagweithiol, cyfathrebwch gyda'ch cymheiriaid busnes i werthu'r cysyniadau, byddwch yn fentor data, a chynigwch gymorth i eraill fel bod modd iddynt lwyddo.

**DALIWCH ATI GYDA'R GWAITH**

Mae'r cyfnod yma yn hanes yn gyffrous ond beryglus: cyfnod cyffrous gan fod data yn cynnig cyfleoedd i greu mantais gystadleuol, gwella cynhyrchion a gwasanaethau sy'n bodoli eisoes (a chreu rhai newydd), ein helpu i ddeall persbectif cwsmeriaid yn well ac i leihau cost. Er hyn, cyfnod peryglus yw hi gan lafurus bydd i gyweirio'r hyn sydd wedi torri, a gall y rhai sy'n oedi'n hir darganfod eu bod dan anfantais.

Ystyriwch y maniffesto hwn yn ddofn.

**RHANNWCH Y MANIFFESTO. DADLEUWCH Y MANIFFESTO.**

Gwnewch i'r maniffesto gweithio yn eich sefydliad.



**JOHN LADLEY**  
[TWITTER.COM/JLADLEY](https://twitter.com/JLADLEY)

Author, *Making EIM Work for Business and Data Governance: How to Design, Deploy and Sustain an Effective Data Governance Program*



**DANETTE MCGILVRAY**  
[TWITTER.COM/DANETTE\\_MCG](https://twitter.com/DANETTE_MCG)

Author, *Executing Data Quality Projects: Ten Steps to Quality Data and Trusted Information™*



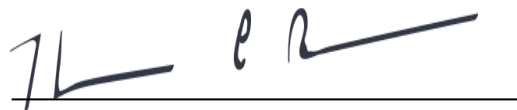
**KELLE O'NEAL**  
[TWITTER.COM/KELLEZONEAL](https://twitter.com/KELLEZONEAL)

Author, *Turning Data Into Insights series*  
for CIO.com



**JAMES PRICE**  
[TWITTER.COM/RETHINKINFO](https://twitter.com/RETHINKINFO)

Author, *Barriers to the Effective Deployment of Information Assets: An Executive Management Perspective*



**TOM REDMAN**  
[TWITTER.COM/THE DATADOC1](https://twitter.com/THE DATADOC1)

Author, *Getting in Front of Data and Data Driven: Profiting from Your Most Important Business Asset*